

제93회 한국어능력시험 응시원서(The 93.TOPIK Application Form)

※ 접수번호 Application No. _____

① 시험 수준 Test Level	한국어능력시험 (TOPIK)	TOPIK I	<input type="checkbox"/>	사진첨부란 Photograph (3cm×4cm)
		TOPIK II	<input type="checkbox"/>	
② 수험번호 Registration No.				
③ 응시지역 Testing Area				
성명 Name	이름+성 Given Name & Surname		⑥ 성별 Gender	⑦ 국적 Nationality
④ 한글 Korean			<input type="checkbox"/> 남자 <Male>	
⑤ 영문 English				
⑨ 생년월일 Date of Birth	년 월 일 (만 세) / / (yyyy/mm/dd) (Age:)		<input type="checkbox"/> 여자 <Female>	재외동포() Overseas Korean ()
⑩ 주소 Address				우편번호 Postal Code
전화번호 Telephone	주택 Home	핸드폰 Mobile		
이메일 Email	@			
⑪ 응시동기 How did you hear about TOPIK?	<input type="checkbox"/> 1. 방송 TV/Radio <input type="checkbox"/> 2. 신문 Newspaper <input type="checkbox"/> 3. 잡지 Magazine <input type="checkbox"/> 4. 교육기관 Educational Institute <input type="checkbox"/> 5. 포스터 Poster <input type="checkbox"/> 6. 친지 Acquaintance <input type="checkbox"/> 7. 친구 Friend <input type="checkbox"/> 8. 인터넷 Internet <input type="checkbox"/> 9. 기타 Other()			
⑫ 응시목적 Reasons for taking the TOPIK	<input type="checkbox"/> 1. 유학 Study Abroad <input type="checkbox"/> 2. 취업 Employment <input type="checkbox"/> 3. 관광 Sightseeing <input type="checkbox"/> 4. 학술연구 Research <input type="checkbox"/> 5. 실력확인 Ability Assessment <input type="checkbox"/> 6. 한국문화이해 Understanding of Korean Cultures <input type="checkbox"/> 7. 기타 Other() <input type="checkbox"/> 8. 영주권 및 비자 취득 VISA <input type="checkbox"/> 9. 학점 취득 School Credit <input type="checkbox"/> 10. 사회통합 프로그램 Korea Immigration & Integration Program(KIIP)			

※ 시험에 관한 규정을 준수할 것이며, 이를 위반할 경우 관련 규정에 의한 행정적 제재를 감수할 것을 서약합니다.
 (I pledge to comply with the policy and regulation of TOPIK. If not, I shall accept any administrative restriction made by TOPIK Division)

※ 시험 응시에 관하여 개인정보 수집 및 이용, 제3자 제공에 동의합니다.
 (I give my consent to NIIED & affiliated institution to collect and use my personal information for TOPIK.)

Applicant's name: _____ (signature)

제93회 한국어능력시험 응시수험표 The 93. TOPIK Identification Slip

⑬ 시험일 Date of Test	2024.4.13.(Sa.)	⑭ 수험번호 Registration No.			
사진첨부란 Photograph (3cm×4cm)	⑮ 시험수준 Test Level	⑯ 응시지역 Testing Area	⑰ 시험장 Testing Place		
	⑱ 성명 Name		⑲ 성별 Gender(M/F)	⑳ 생년월일 Date of Birth(yyyy/mm/dd)	
	한글(Korean)				
	영문(English)				

접수자 확인(confirmed by): _____ (서명 signature)

Hinweis zum Ausfüllen des Formulars

1. Das Feld hinter "Application No." ist freizulassen.
2. Unter Punkt ① ist ein Haken vor dem Test zu setzen, der vom Anmelder genommen werden möchte.
(Im Fall, dass der Anmelder beide Tests nehmen möchte muss vor beide Felder ein Haken gesetzt werden.)
3. Sowohl Punkt ② als auch ⑭ sind freizulassen.
4. Unter Punkt ③ ist der gewünschte Prüfungsort anzugeben.
5. Es sind zwei aktuelle Passbilder (3 x 4 cm und farbig) an den beiden dafür vorgesehenen Feldern anzubringen.
6. Unter Punkt ④ ist, falls möglich, der Nachname und Vorname des Anmelders auf koreanisch einzutragen.
7. Unter Punkt ⑤ ist der Nachname, Vorname in lateinischen Buchstaben anzugeben, sodass dieser mit der Namensangabe des Personalausweises/Reisepasses übereinstimmt.
(WICHTIG: Es dürfen bei der Angabe keine Buchstaben mit Umlauten verwendet werden. Ä/Ö/Ü sind stattdessen als AE/OE/UE anzugeben.)
8. Unter Punkt ⑥ ist ein Haken vor dem zutreffenden Geschlecht zu setzen.
9. Unter Punkt ⑦ ist die Staatsangehörigkeit anzugeben.
10. Unter Punkt ⑧ ist ein Haken vor zutreffendem Beruf/Beschäftigung zu setzen.
11. Unter Punkt ⑨ ist das Geburtsdatum im Format jjjj/mm/tt anzugeben.
12. Unter Punkt ⑩ sind die Kontaktdaten des Anmelders, wie Adresse, Postleitzahl, Ort, Mobilfunknummer/Telefonnummer und E-Mail Adresse in den entsprechenden Feldern anzugeben.
13. Unter Punkt ⑪ ist ein Haken vor zutreffendem Punkt zu setzen, durch den der Anmelder auf TOPIK aufmerksam geworden ist.
14. Unter Punkt ⑫ ist ein Haken vor dem zutreffenden Grund zu setzen, zu welchen Zwecken der Anmelder den TOPIK-Test nimmt.
15. Mit dem Unterschreiben und einsenden des Anmeldeformulars stimmt der Anmelder den Regulationen des TOPIK zu. Desweiteren gibt der Anmelder die Bewilligung, dass NIIED und alle damit zusammenhängenden Institutionen Zugriff auf die persönlichen Daten haben.
16. Punkt ⑬-⑳ ist mit obigen Angaben übereinstimmend auszufüllen.
17. Das Formular ist weder an der gestrichelten Linie, noch in irgendeiner anderen Form durchzutrennen.